

### **Netzwerktreffen der ungarischen Jugend/magyar ifjúsági hálózatépítő tábor**

Leitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: **Österreich, Ungarn**  
Termin: nach Vereinbarung  
Beitrag: € 45,00 (Programmbeitrag exkl. Lift, Fahrt, Unterkunft/Verpflegung)  
**Anmeldung/ Info: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

Wir bieten den Kindern und Jugendlichen bei diesem Netzwerktreffen ein abwechslungsreiches kulturelles und sportliches Programm in ungarischer Sprache. Das genaue Programm folgt später.  
Ezen a hálózatépítő találkozóon egy változatos magyarnyelvű sport- és kulturális program várja az ifjúságot. A pontos program meg szervezés alatt van.

### **Ödenburg/ Sopron**

Interkulturelle Exkursion/ Kirándulás

Bei dieser interkulturellen Exkursion erörtern wir die Geschichte und die kulturellen Besonderheiten der Stadt mit ihrer mehrsprachigen Bevölkerung und ihrer Umgebung. Ein Besuch des Esterházy-Schlosses in Fertőrákos ist ebenfalls geplant. Zum Abschluss gibt es ein gemütliches Zusammensein bei Speis und Trank und ungarischer Musik.

A217G01

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: Oberwart/ Felsőőr - Zweisprachiges BG Oberwart  
Termin: Sa. 24.05.2025, 14:00 Uhr  
Beitrag: € 15,00 (exkl. Fahrt, Unterkunft und Verpflegung)  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **„Őri Banda" Volksmusik- und Volksliedcamp/ „Őri Banda" népzene- és népdaltábor**

Auf dieser Wochenendveranstaltung können Sie mit der „Őri Banda“ burgenländisch-ungarische Volkslieder erlernen, die Schlagzither ausprobieren, aber auch Ihr eigenes Instrument mitnehmen. Mit der Unterstützung unserer Traditionspflegegruppen und der Lehrer:innen lernen Sie Lieder unserer Großeltern. Wir singen und spielen diese auch im Rahmen eines stimmungsvollen Ausfluges (Veranstaltung in ungarischer Sprache).

A217G02

Kursleitung: Balázs Csonka  
Csaba Erdelyi  
Ferenc Bodi  
Katalin Morvay  
Ort: Siget in der Wart (Őrisziget) und Ungarn (Magyarország)  
Termin: Fr.06.-06.2025, 10:00 Uhr  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Historischer Spaziergang durch Oberwart/ Történelmi séta Felsőőrött**

Interkultureller Rundgang

Oberwart/ Felsőőr ist nicht nur das Zentrum der burgenländischen Ungarn und der Roma, sondern auch eine der wenigen „Haufendorf-Siedlungen“. Auf unserem Rundgang besuchen wir auch das jüngere Stadtzentrum mit seinen Besonderheiten wie z.B. das Bezirksgericht mit dem Ausrufungsort der Leitha Republik 1921, den Roma Gedenkweg und die ehemalige Synagoge, das Zweisprachige Bundesgymnasium, usw. Zum Abschluss gibt es ein gemütliches Zusammensein bei Speis und Trank und ungarischer Musik.

A217G03

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: Oberwart/ Felsőőr - Reformierte Kirche  
Termin: Sa. 10.05.2025, 10:00 Uhr  
Beitrag: € 10,00 (Kinder frei)  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Jubiläumsfeier & Mulatság**

35 Jahre Vhs d. Bgld. Ungarn – Wir blicken zurück und Singen, Tanzen und Feiern gemeinsam.

A217G04

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: Oberwart - OHO/ Lisztgasse  
Termin: Sa. 17.05.2025, 19:00 Uhr  
Beitrag: Eintritt Frei

**Anmeldung/Info: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Das ungarische Wien/ A magyar Bécs**

Rundgang

Von der Völkerwanderung bis heute gibt es in Wien zahlreiche ungarische Spuren, die wir gemeinsam erkunden. Zum Abschluss gibt es ein gemütliches Zusammensein mit ungarischer Musik im

Zwölf Apostelkeller, wo bereits König Matthias Corvinus feierte.

A217G05

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi et al.  
Ort: Wien/ Bécs - Stephansplatz Domeingang  
Beginn: nach Vereinbarung (1 x, 0 UE)  
Zeit: 14:00 - 19:00 Uhr  
Beitrag: € 10,00 (Kinder frei)

**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Ungarische Bogenschießkunst/ Magyar íjászat**

Workshop/ Szakkör

Die ungarischen Grenzwächter der Wart verwendeten den aus Asien stammenden „Reflexbogen“, der sich auch in den „Schützen – Siedlungen“/ „lövőfalvak“ als Namensgeber verewigt hat (z. B. Felsőlövő = Oberschützen, Lődös = Litzelsdorf). Lernen Sie die stärkste Bogenwaffe des Mittelalters kennen.

A217G06

Kursleitung: László Somogyi jun.  
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget, Untertrumerstraße 4  
Beginn: nach Vereinbarung  
Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)

**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Csárdás Tanzkurs/ Csárdás tánctanfolyam**

Lernen Sie ungarische Tänze aus der Wart kennen.

A217G07

Kursleitung: Albin Varga  
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget, Untertrumerstraße 4  
Beginn: nach Vereinbarung  
Beitrag: nach Stundenzahl

**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Ungarische Volksbräuche/Magyar népszokások**

Lernen Sie ungarische Bräuche aus der Wart kennen.

A217G08

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget, Untertrumerstraße 4  
Beginn: nach Vereinbarung (1 x, 0 UE)  
Zeit:  
Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)

**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

### **Ungarische Kerbschrift/ Magyar rovásírás**

Lernen Sie die Grundlagen der alten ungarischen Kerbschrift kennen.

A217G09

Kursleitung: Mag. Zoltán Hubbes  
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget, Untertrumerstraße 4  
Beginn: nach Vereinbarung  
Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

#### **Ungarische Spezialitäten/ "Magyar ínyencségek" szakácstanfolyam**

Spezialitäten aus der ungarischen Küche werden gekocht, zweisprachig erläutert und anschließend verkostet (z.B. Bográcsgulyás/Kesselgulasch).

A217K01

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget, Untertrumerstraße 4  
Beginn: nach Vereinbarung (1 x, 5 UE)  
Zeit: 10:00 - 16:00 Uhr  
Beitrag: € 10,00 (exkl. Lebensmittelkosten)  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

#### **Ungarische Schlagzither/ Magyar citera**

Workshop

In diesem Workshop bekommen Sie einen Einblick in die Grundtechniken der traditionellen ungarischen Zither.

A217K04

Kursleitung: Mag. Attila Somogyi  
Ort: Siget in der Wart/ Órisziget, Untertrumerstraße 4  
Beginn: nach Vereinbarung  
Beitrag: € 10,00 (Kinder & Jugendliche frei)  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**

#### **Kanu-Tour auf der Raab/ Kenutúra a Rábán**

Wir fahren von Körmend nach Molnászecsőd durch die Mäander der Raab und lassen den Tag mit einem Besuch im „Halászcsárda“ ausklingen. Unterwegs erklärt uns der Tourenführer die wichtigsten Kanu-Techniken und Besonderheiten des Naturraumes Raabtal.

Gute Schwimmkenntnisse sind Voraussetzung.

Eine Teilnahme für Kinder ab 10 Jahren in Begleitung Erwachsener ist möglich.

A217N01

Kursleitung: László Somogyi jun.  
Ort: Körmend - Halászcsárda/ Bajcsy-Zsilinszky u. 20  
Beginn: nach Vereinbarung (10:00 - 18:00 Uhr) (1 x, 0 UE)  
Zeit: 10:00 - 18:00 Uhr  
Beitrag: € 25,00 (exkl. Ausstattung & Verpflegung)  
**Anmeldung: 0 676/ 37 52 773, vhs.ungarn@gmail.com**